Hochschule für
Musik und Tanz Köln

Hochschule für Musik und Tanz Köln - Hochschulbibliothek

Lodoïska

Cherubini, Luigi

Paris, [ca. 1791]

Acte Premiere. Scene VIII.

urn:nbn:de:hbz:kn38-9039

Visual Library

Oui ; mais nous n'y sommes pas, ... ainsi ...

Varbel.

Allons à Varsovie : nous reviendrons, avec vos amis, forcer le maître de ce château de nous la rendre.

Floreski.

Non, non : pendant ce tems elle deviendrait la victime de ce barbare ... Je t'en prie, un autre moyen que nous puissions employer là tout de suite.

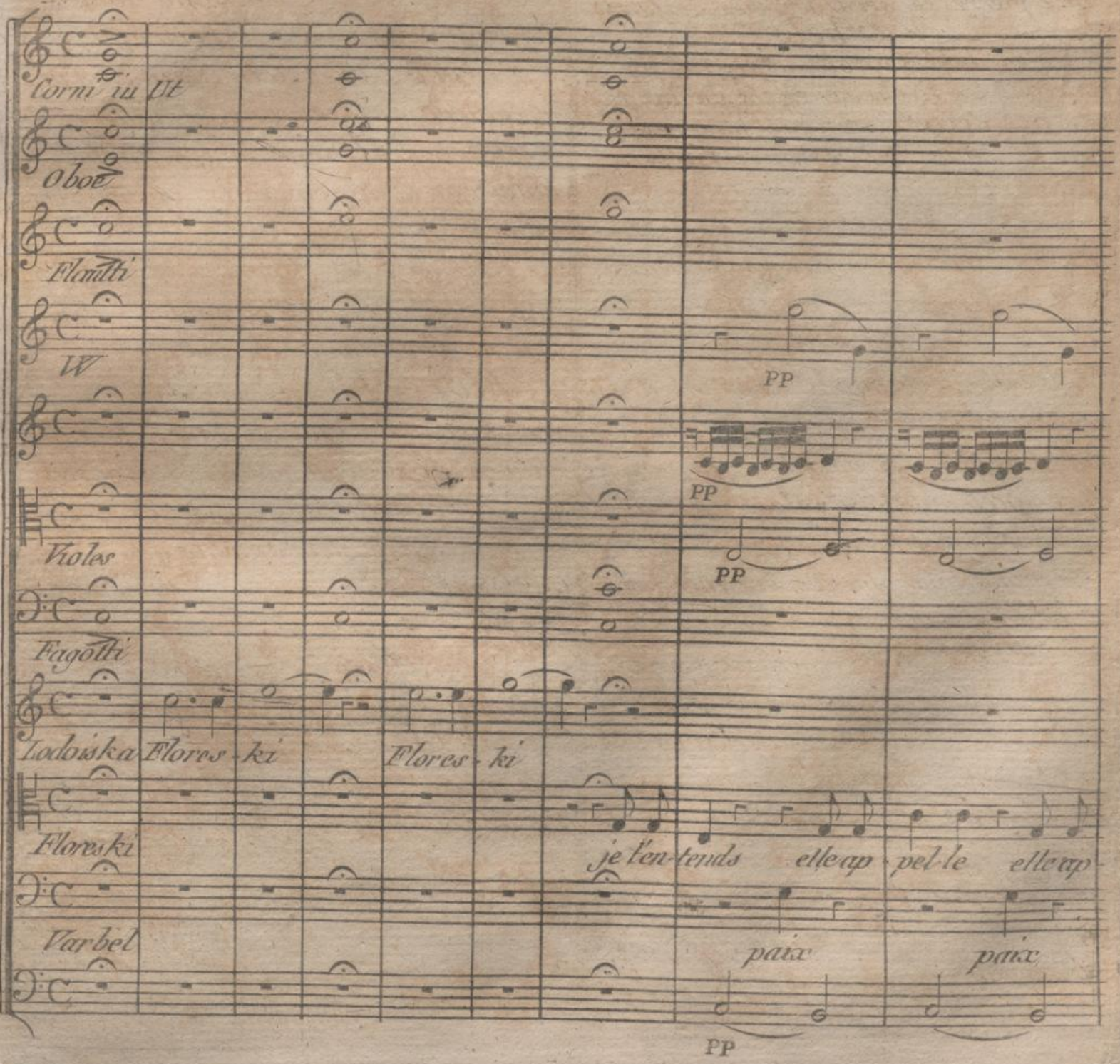
Varbel.

Ma foi, je n'en vois aucun.

SCENE VIII.

Floreski, Varbel, Lodoiska, (dans la Tour.)

Finale.



F

F

Lodoiska

prends garde à toi

écoutons bien tous deux écoutons bien tous deux prix

Mesuré

P

F

F

F P

Mesuré

F P

F P

fin ce séjour af freux fin d'un Ti ran la co le re cru el le

non

Mesuré

F P

non ne l'espere pas ne l'espere pas l'a-mant le plus fi-dele veut te ra-

-vir à ces funestes lieux à ces funestes lieux veut te ra-vir veut te ra-vir à ces fu-

cres

cres

F P

F

-nes-tes lieux non non ja-mais en-

entendez vous l'avis quelle vous donne l'avis

F P

col b

col b

-vainelle l'or donne non non ja mais envainelle l'or-don-ne

F

Flute

P

P

P

je ne puis plus quit-ter ces lieux sans toi non non sans toi non non je ne

P

cru - el tu me glaces d'ef-froi

puis je ne puis plus quit-ter ce lieux sans toi

tu me glaces d'ef froi — tu le per-drais sans sau-ver ton a-mi - -

P. Mesure

F P

Tarbel

Floreska

- e vous voulez exposer sa vi-e je ne con-te que mon trans-port je ne

cres

cres

cres

cres

cres

cres

- conde que mon trans port tu peux comp - ter sur mon cou -

Zodoiska

- ra - ge tu te mebtras dans l'escla - va - ge sans pou -

Mesuré

Mesuré

Mesuré

- voir adou cir mon sort

elle a rai son

tu te met-

soyez plus sa - ge

- - tras

tu peux compter sur mon cou rage

elle a rai son

dans l'es - cla - va - - - ge

tu peux compter sur mon cou rage

soy - - - ez plus

sans

je né-

sage

F P

F P

F P

F P

F P

Hochschule für
Musik und Tanz Köln

pou - voir a-dou - cir mon sort sans pou -

coute que mon trans port je ne conte que mon trans - port je né -

vous ten - te - - riez un vain ef - - fort vous ten - te -

P

P

-voir a dou-cir mon sort tu le met-tras

-coute je ne coute que mon trans port non non

-riez un vain éf-fort elle à rai-son soyez plus sage elle à rai

dans l'es - cla - vage sans pou - voir a - dou - cir mon

non non je n'é - coute que mon trans - port je n'é - coute que mon trans -

soyez plus sage vous ten - te - - - riez un vain ef -

F

F

F

F

F

F

F

sort sans pou - voir adoù - cir mon sort

- port je n'é - coute je n'é - coute que mon trans - port

- fort vous ten - te - riez un vain ef - fort

F

più Allegro

solo

PP

F

PP

solo

PP

mon a-mi mon a - mi

à Mi-

je l'entend

paix

paix

paix faites si-lence

PP

F

Pizzicato

Hochschule für
Musik und Tanz Köln

p

mat — hu pour rai — mapporter

à Minuit — je pourrai — je porter

à Minuit écoutons — chut chut de la prudence.... — hu par

P tr P tr tr tr P P

un Billet du sommet de la

un Billet du sommet

- ler observons un Billet comẽt faire du sommet un moment

P

P

Tour

un ruban

que le Ciel

de la tour

un ruban

que le Ciel

de la Tour.. bonne affaire

un ruban c'est charmant

que le

P tr tr tr tr F

P P

F P

col b

me laissa me rendra cette Lettre

te laissa te rendra ah Var

Ciel j'imagine lui laissa bon moyen lui rendra je devine

arco

F P

bel — ah Var bel

oui je comprends fort bien — oui je comprends fort bien fort bien fort bien

sois prudent je te con jure au nom du plus tendre a - mour — Klareski — calme

Varbel

toi je t'en con-jure au nom du plus tendre a-mour croyez la je vous con-

Lodoiska

- jure me-si-ez vous en ce jour cacher une telle a-ven-ture aux Ti-rans de ce sé-

Floreski

Varbel

- jour mon cœur dans cette a-ven-ture présage un plus heureux jour un té-

tr tr tr

p

soi prudent

- monde l'aven-ture peut nous perdre sans re-tour

Violoncelli col'arco

Pizzicato

Varbel

calme toi crqyez la

Todoiska

cache u-ne telle avan-

Floreski

- - lure aux ti-rans de ce ce jour mon cœur dans cette a-ven-ture presage un plus heureux

solo

PP

Varbet

jour un té-moin de l'avan-ture peut vous per dre sans re-tour

Violoncelli

Pizzicato

Comme moi

PP

soi pru--dent je t'en con--ju--

cal----me toi je t'en con--ju--

croy----ez la je vous con--ju--

tr tr tr solo tr

- re au nom du plus tendre a - mour sois pru

- re au nom du plus tendre a - mour

- re me fi - ez vous en cé - jour

Hochschule für
Musik und Tanz Köln

p

dimin

- - dent

sois pru - - dent

cal - me toi

croy - ez la

cal - me toi

croy - ez la

diminu:

diminu:

diminuendo

sois pru-dent

Pizzicato

sois pru-dent

Bassi

Violoncelli

Pizzicato

Allegro Moderato

Hautbois

col b

col b

Floreski

Eh bien eh bien quáldons nous entre prendre quál-

Varbel.

-lons nous entre-prendre il faudroit ... il faudroit suivre son con-seil demain au

F

F

F

col b

pour ce pro-jet as-tu compter sur

lever du So-leil à Varso-vie il faut nous rendre

F

F

Varbel

moi non non Var-bel débrouille toi il me vient une i-dé-e

P

P

atten-dez mon cher Maître

non . . .

c'est trop dange-

oh ce-la le pa-raît trop péril-leux peut

-reux non ce-la n'irait pas bien

ê - le

hi vas voir mon a - mique ce n'est presque rien que ce n'est presque

ou c'est trop dan - ge - reux

rien que ce n'est presque rien

cela vous plait a - dire ce la vous plait a di - re au

F

F

F

F

F

P F

risque de la vie au risque de la vi - e

Rent

ch qu'importe au surplus je

P F

F

PP *Andantino*

FP

vous la sacrifi - e

F

Andantino

PP

ff P

ff P

ff P

ff P

ff

PP

Hochschule für
Musik und Tanz Köln

sf P sf P

tu ris

PP

je vois que

sf P sf P

ce pro-jet

PP

et bien con-çu

sf P sf P

sf

Corni in Ut

sf

Clarinetti

sf P sf P

est bien con- - çu puis qu'il te

F Allegro

F

Virbel

plait il

F

sf

Allegro

P F P F P

P F P F P

P P F P

faut par un moyen u-nique pene-trer jusqu'à ce Château

ou ce vous portes tout droit

P F P F P

F P F

F P F

beau et long pro-jet est mau-vaise

rit.

rit.

F P F P

le Ti-ran ne sait point Sei- - - gneur qu'elle

vient le per-dre son Pe- - re vous al- lez passer pour son

sf P sf sf P sf P sf P

frere et nous demande rons de la part de sa Mere vo-tre Lo-do-is-

Oboë
col Flauti

Clarinetti
col Flauti

je te dois mon bonheur je te dois mon bonheur al-lons il faut m'in-tro

-ka

Cors en Ut

col Flauti

col Flauti

F P F FP

F F P F

col b

-duite sonne en toute sécuri-té sonne e-xe-cu-

e-xe-cu-tons e-xe-cu-tons ce pro-

F P F P P

F FP F

F FP F

F P

jet b

tou ce pro-jet conser te sonne e-xe-cu- - tons

- -jet ce pro-jet conser-te e-xe-cu-tons e-xe-cu-tons ce pro- - -jet

F FP FP

col Piano

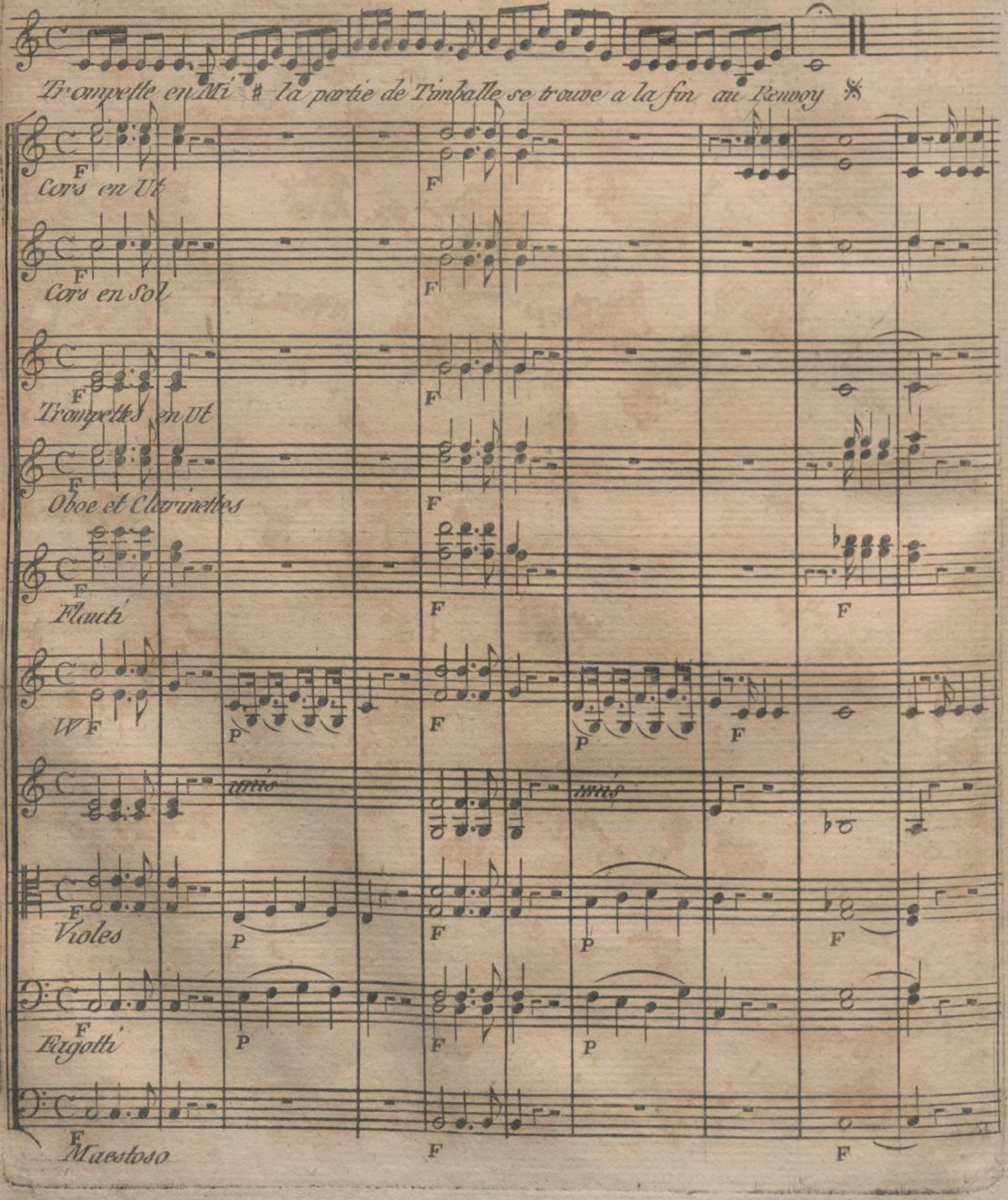
col Piano

ce pro-jet concer-té ce pro-jet concer-té

ce pro-jet concer-té ce pro-jet concer-té

Hochschule für
Musik und Tanz Köln

Varbel va tirer la sonette du Pont levis; une Trompette parait un moment après sur le rempart; Floreski lui fait signe de sonner ce qu'il execute.



F

p

unis

col b.

Récit Altamoras

Etrangez pourroit-on s'instruire que demandez

F

P

P

P

P

P Mesuré

unis

P

P

Floreski

vous en ces lieux au Maître du Château tous deux nous vous prions de nous con-

P

P Mesuré

Oboë

Cornu

P

Mesuré

Altamoras

Floreski

-dire peut on savoir vôtre projet où devant lui s'il le per-

Mesuré

Cors en Sol

Oboë

P

P

P

Récit

Altamoras

Floreski

-met il faut nous remettre vos armes c'est prendre en fin trop de soin ci c'est pour

F F F

mais prenez garde

craignez l'as-

suivez nous

mais prenez garde

craignez l'as-

Chœur

P

P

P

P

-pect de ces yeux craignez l'as-pect de ces yeux prenez garde prenez

-pect de ces yeux craignez l'as-pect de ces yeux prenez garde

P

Hochschule für
Musik und Tanz Köln

oboe

marchons marchons

mais soy-ons en

mais soy-ons en gar-de

garde

prenez garde

garde mais soyons en garde pe-ne-trons jus qu'en ces lieux

nous soyons en gar-de pe-ne-trons jus qu'en ces lieux

P prenez garde

Hochschule für
Musik und Tanz Köln

P

P

sf P

sf P

P

pour l'amour je le ha - - - zar

pour vous seul je le ha - zarde ce projet si pe - ril

prenez garde

P

suivez

P

P

sf P

cres

P

F

F

sf

cres

F

cres

F

de ce pro-jet si pe- - -ril leux pour la-

-leux ou pour vous seul je le ha-zarde ce pro-jet ce projet si pè-ril

c'est en vain que l'on ha-zarde un projet au-da-ci-eux c'est en

nous mais prenez gar- - de c'est en-vain c'est en

c'est en vain c'est en vain que l'on ha-

P F F

ff P

P

sf P

col b

col b

ff P

ff P

-mour je le ha-zarde ce projet si peril-leux pour l'a-

-leux ce pro-jet si pe--ril-leux ce pro-jet si pe-ril-leux

vain que l'on hazarde un pro-jet au-da--ci-eux un pro-jet au da-ci-eux

-vain que l'on ha-zarde un projet au da ci-eux

-zarde un projet au da-ci-eux au-da--ci-eux

P sf P

cres

P

cres

cres

mon âme je le ha - - - zar - - - - - - - - - - - - - - de ce pro

pour vous seul je le ha - zar de ce projet si peril - leux ou a pour vs seul je le ha

c'est en vain que l'on ha

si'avez vous mais prenez

F

F

cres

F

F

sf

F

-jet si pe- -ril leux pour l'amour je le ha- arde ce pro-

-zarde ce pro- jet ce projet si pe-ril- leux ce pro- jet si

zarde un projet auda ci- eux c'est en vain que l'on ha zarde un pro- jet au-

-gar de c'est en vain

c'est en vain que l'on ha zarde ce pro-

c'est en vain c'est en vain que l'on ha zarde un projet auda ci- eux au-

P F

hautbois

hautbois soli

col b

col b

jet si peril - leux

pe - - ril - leux

jet audaci - eux

da - ci - eux

ce pro - jet si peril - leux

un pro - jet si pe - ril - leux

marchons

suivez-nous prenez

P

sf P

F

P

F

P

F

P

Oboe et Clarin.

Obpe soli

P

F

P

F

cor. b

cor. b

P

marchons

marchons

marchons

marchons

F

garde prenez garde

suivez nous prenez garde prenez

F

F

F

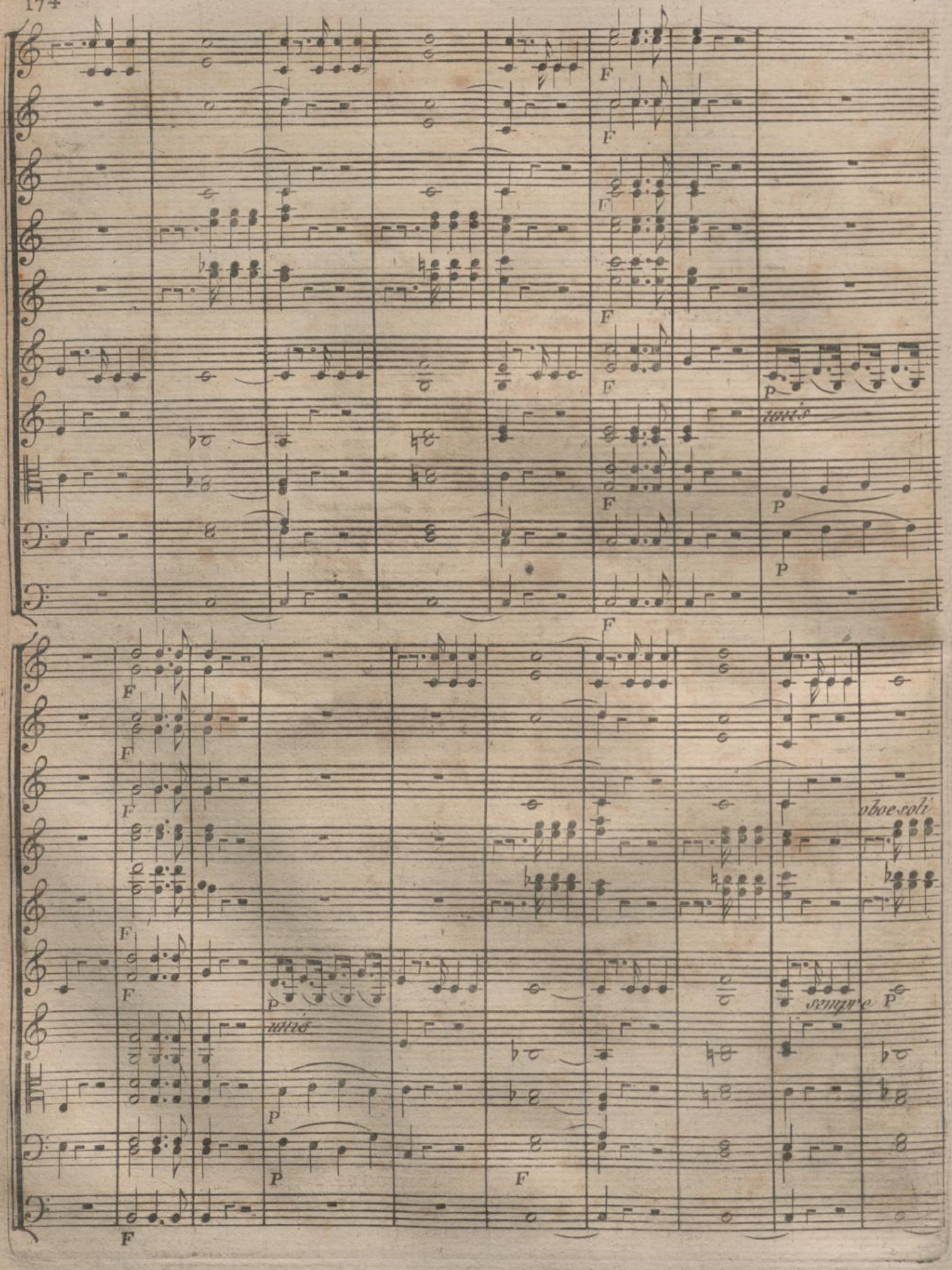
F

P F F F F F P P F P P P F P

marchons

garde

P F F


F
P
oboe soli
semper

p

diminuendo

diminuendo

Fin du 2.er Acte.